

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 138 (1958)

**Vereinsnachrichten:** Rapport du Comité central de la S.H.S.N. pour l'année 1957

**Autor:** Beaumont, J. de

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### III.

**Rapport du Comité central,  
Rapport financier, Inventaires et Publications**  
**Bericht des Zentralvorstands,  
Rechnungen, Inventare und Veröffentlichungen**  
**Rapporto del Comitato centrale,  
Rapporto finanziario, Inventarii e Pubblicazioni**

---

**Rapport du Comité central de la S.H.S.N.**

pour l'année 1957

présenté par *J. de Beaumont*

Nous assistons actuellement, entre les grandes puissances de ce monde, à une véritable course au progrès scientifique, dont nous ne voulons analyser ici ni les causes ni les résultats. Mais nous devons bien constater l'un des effets de cette situation: les moyens mis à la disposition de la recherche dans certains pays sont tels que les petites nations comme la nôtre se demandent comment elles peuvent suivre ce rythme endiablé. Il y a là, nous le savons tous, des problèmes difficiles à résoudre pour nous.

Quel doit être le rôle de la S.H.S.N. dans le monde scientifique moderne, c'est ce que nous devons aussi nous demander. Il y a un siècle, notre association pouvait prétendre abriter plus ou moins directement sous son toit toute l'activité scientifique de notre pays. Nous avons bien conscience, à la suite du développement de la physique d'une part, de la création du Fonds national de la recherche scientifique d'autre part, que ce ne peut plus être le cas actuellement. Mais, dans trois domaines au moins, notre Société a toujours un rôle extrêmement important à jouer.

1. La S.H.S.N. doit servir d'organisation faîtière, c'est-à-dire de corps constitué de toutes les sociétés scientifiques suisses, porte-parole de celles-ci auprès des autorités fédérales et des organisations étrangères ou internationales. Elle devrait, plus encore que maintenant, assurer la représentation scientifique de la Suisse à l'étranger. Elle doit être prête à patronner toute entreprise scientifique importante, comme elle l'a fait avec le Comité national pour l'Année géophysique internationale.
2. La S.H.S.N. doit coopérer directement à la recherche scientifique dans notre pays et cela par l'intermédiaire de ses Commissions. Celles-ci sont chargées de tâches plus ou moins permanentes, remplaçant avantageusement dans certains cas des instituts officiels.

3. Enfin la S.H.S.N. doit jouer le rôle dévolu dans d'autres pays aux «Associations pour l'avancement des sciences», l'organisation de l'assemblée annuelle, sorte de forum des savants de notre pays. Ces sessions annuelles sont d'une incontestable utilité pour ceux qui y participent et ont en outre l'avantage de faire connaître la Société un peu partout dans le pays.

Voilà ce que l'on pourrait expliquer à nos jeunes scientifiques pour les encourager à coopérer à notre œuvre.

L'année 1957 a été marquée par le début de la grande entreprise scientifique nommée «Année géophysique internationale 1957/58.» Une série de travaux, dans divers domaines, ont été entrepris par des savants suisses dans le cadre de cette organisation. Certaines de ces recherches se déroulent dans notre pays, mais deux expéditions dans les régions arctiques, en collaboration avec d'autres pays, et dont l'une a débuté en 1957 font également partie du programme. Un rapport complet sur les travaux suisses de l'Année géophysique sera publié par la suite dans nos «Actes».

Comme au cours des précédentes années, un des soucis du Comité central a été le problème du Parc national. Les tractations avec les communes de l'Engadine, le Service fédéral des eaux et les entreprises hydro-électriques ont donné lieu à de nombreuses séances auxquelles votre président a participé; ainsi s'élabore une solution dite de conciliation, qui nous paraît parfaitement acceptable en ce sens qu'elle tient compte des intérêts légitimes des communes de l'Engadine et de l'Italie tout en réduisant autant que possible les incidences fâcheuses sur le Parc; ce dernier verrait par ailleurs ses frontières améliorées par l'adjonction de territoires nouveaux. Mais tout dépend pour le moment du sort qui sera fait par le peuple suisse au référendum lancé contre le contrat avec l'Italie concernant l'utilisation des eaux du Spöl.

Par ailleurs, l'activité courante de la Société s'est déroulée normalement au cours de 1957; c'est dire en particulier qu'une grande somme de travail a été réalisée par nos commissions, dont les tâches vont se multipliant.

#### **Etat nominatif**

Au cours de l'année, 25 de nos membres sont décédés et nous avons enregistré 7 démissions; 44 admissions viennent compenser ces départs.

#### **Séances et Assemblées**

La 52<sup>e</sup> Séance du Sénat s'est tenue à Berne le 25 mai et la 137<sup>e</sup> assemblée s'est déroulée à Neuchâtel, du 21 au 23 septembre. Que le Comité d'organisation de cette dernière, présidée par le professeur Baer trouve encore une fois ici l'expression de notre reconnaissance; la Session

de Neuchâtel restera dans les mémoires de ceux qui ont eu le privilège d'y participer.

Le Comité central s'est réuni six fois au cours de l'année.

### Publications

Le volume habituel de nos «Actes» a paru et un travail de A. Lombard est en préparation pour la série de nos «Mémoires»: Un itinéraire géologique dans l'est du Népal.

### Représentations et relations internationales

La Société a été représentée aux manifestations suivantes:

IV<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Union internationale de cristallographie et le Congrès de l'Union, à Montréal, du 10 au 19 juillet 1957. Délégué: Prof. W. Nowacki, Berne.

XVI<sup>e</sup> Congrès international de chimie pure et appliquée, du 18 au 24 juillet 1957 et la XIX<sup>e</sup> Conférence de l'Union, du 16 au 25 juillet 1957, à Paris. Délégué: Prof. E. Cherbuliez, Genève.

XII<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Union radio-scientifique internationale, à Boulder, USA, du 22 août au 5 septembre 1957. Délégué: Prof. Dr Franz Tank, Zurich.

XI<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Union géodésique et géophysique internationale, à Toronto, du 3 au 14 septembre 1957. Délégués: Prof. C.-F. Baeschlin, Zollikon, PD Dr W. Mörkofer, Davos.

Assemblée générale de l'Union internationale de physique pure et appliquée, à Rome, du 17 au 20 septembre 1957. Délégué: Prof. A.-L. Perrier, Lausanne.

### Finances

Le rapport du trésorier donne tous les renseignements voulus sur les comptes de l'année 1957.